06 IUNIE

15:00

TTBT FOAIER

Deschiderea oficială a ediției 2026

PARADA MUZICALĂ
P-FUNKINGBAND, ITALIA
45 min.

16:00

TTBT SALA MARE

THE MAIDS
Regia: Jaroslaw Fret
GROTOWSKI INSTITUTE, POLONIA
90 min., 16+

17:00

PARCUL MITROPOLIEI

PARADA BEBELUȘILOR
Baby BABEL, 60 min.

18:00

TTBT SALA STUDIO „MIHAI DIMIU”

THE LITTLE DOG LAUGHED
Adaptare de Ana Bateva
SPAM STUDIOS, BULGARIA
60 min.

18:00

PARCUL MITROPOLIEI

GRĂDINA LUI BABA
Baby BABEL, 180 min.

20:00

TTBT LABORATORUL DE TEATRU

SEVEN
Regia: Jaroslaw Fret
GROTOWSKI INSTITUTE, POLONIA
60 min.

07 IUNIE

09:00

PARCUL MITROPOLIEI

GRĂDINA LUI BABA
Baby BABEL, 180 min.

10:00

CINEMA INDEPENDENȚA

CONCERTUL MICILOR DIRIJORI
LICEUL DE ARTE „BĂLAȘA DOAMNA” TÂRGOVIȘTE, ROMÂNIA
Baby BABEL

PIAȚA „MIHAI VITEAZUL”

CEI ȘAPTE CORBI
ETHERIUM, ROMÂNIA - JAPONIA
40 min.

11:00

TTBT FOAIER

ÎNTÂLNIRILE BABEL

PIAȚA „MIHAI VITEAZUL”

PRESTIGE VARIETA
Regia: Dadde Visconti
PRESTIGE VARIETA, ITALIA
25 min.

13:00

TTBT STUDIOUL „HUGO WOLF”

DYING AS A COUNTRY
Prezentare workshop TTBT - Institutul Grotowsky, Leader Jaroslaw Fret, Polonia
Workshop

15:00

PARCUL MITROPOLIEI

GRĂDINA LUI BABA
Baby BABEL, 180 min.

16:00

TTBT SALA STUDIO „MIHAI DIMIU”

THE FLOWERS OF EVIL OR THE CELEBRATION OF VIOLENCE
Regia: Sergio Blanco
1+1=1 THEATER COMPANY, GRECIA
80 min., 13+

18:00

TTBT SALA MARE

RICHARD AL III-LEA
de William Shakespeare
Regia: Martin Mirchevski
TEATRUL NAȚIONAL BITOLA, MACEDONIA DE NORD
80 min., 16+

18:30

CINEMA „INDEPENDENȚA”

PARISUL VĂZUT PE FUGĂ
Tudor Chirilă, România
Expoziție de fotografie
Vernisaj

ALB-NEGRU
Valentin Codoiu, România
Expoziție de fotografie
Vernisaj

UNA CA LUNA
Expoziție de ceramică
Vernisaj

19:00

CINEMA „INDEPENDENȚA”

BABEL: CONFESIUNI
Documentar de Tudor Chrilă, România
Film

20:00

TTBT LABORATORUL DE TEATRU

THE COSMETICS OF THE ENEMY
de Sung Woo Shin
THE NEW HUMANKIND, COREEA DE SUD
70 min., 12+

CENTRUL VECHI - PIAȚA „MIHAI VITEAZUL”

PARADĂ MUZICALĂ ITINERANTĂ
P-FUNKINGBAND, ITALIA
45 min.

21:00

PIAȚA „MIHAI VITEAZUL”

THE TEMPEST
BIURO PODROZY THEATER, POLONIA
60 min.

08 IUNIE

09:00

PARCUL MITROPOLIEI

GRĂDINA LUI BABA
Baby BABEL, 180 min.

10:00

CINEMA „INDEPENDENȚA”

ATELIER MULTI-SENZORIAL TONIBONI
Baby BABEL

11:00

TTBT FOAIER

ÎNTÂLNIRILE BABEL

TTBT STUDIOUL „HUGO WOLF”

TIME BUILDING (DANGEROUS THEATRE)
Scott Johnston, Scoția
Workshop

12:00

TTBT FOAIER

TIME TO NETWORK
Întâlnirea directorilor de teatre și de festivaluri
Conferință

14:00

TTBT, STUDIOUL „HUGO WOLF”

TIME BUILDING OUTDOOR THEATRE SPACES
Haroun Guerbous, Algeria
Workshop

15:00

PARCUL MITROPOLIEI

GRĂDINA LUI BABA
Baby BABEL, 180 min.

16:00

SALA STUDIO „MIHAI DIMIU”

LAZARITSA
TEATRUL DRAMATIC „SAGA OGNYANOV” RUSE, BULGARIA
90 min.

17:00

TTBT FOAIER

KIMONOUL: TIMP ȚESUT
Vernisaj expoziție cu prezentare de kimono-uri japoneze din colecția personală „Flavia Sasaki”

CINEMA „INDEPENDENȚA”

ATELIER MULTI-SENZORIAL TONIBONI
Baby BABEL

18:00

TTBT SALA MARE

RITMUL SACRU AL JAPONIEI
KAGURA, JAPONIA
90 min.

19:00

CINEMA „INDEPENDENȚA”

ROMANIAN SHORT MOVIES
UNATC & FRIENDS, ROMÂNIA
Film

20:00

PIAȚA „MIHAI VITEAZUL”

EN FÊTE
de William de Parscau
WILL STREET, FRANȚA
35 min.

21:00

PIAȚA „MIHAI VITEAZUL”

RITMUL SACRU AL JAPONIEI
KAGURA, JAPONIA
90 min.

09 IUNIE

09:00

PARCUL MITROPOLIEI

GRĂDINA LUI BABA
Baby BABEL, 180 min.

10:00

CINEMA „INDEPENDENȚA”

ATELIER MULTI-SENZORIAL TONIBONI
Baby BABEL

11:00

TTBT FOAIER

ÎNTÂLNIRILE BABEL

TTBT, STUDIOUL „HUGO WOLF”

TIME BUILDING (DANGEROUS THEATRE)
Scott Johnston, Scoția
Workshop

14:00

TTBT STUDIOUL „HUGO WOLF”

TIME BUILDING KOREAN DIGITAL VS TIME
Jeungwoo Son, Coreea de Sud
Workshop

15:00

PARCUL MITROPOLIEI

GRĂDINA LUI BABA
Baby BABEL, 180 min.

16:00

SALA STUDIO „MIHAI DIMIU”

THE BIG BLACK & SEA WOLVES
Documentare de Petar Dimov, Bulgaria
Film, 50 min.

PIAȚA „MIHAI VITEAZUL”

PLAYING MY WAY
MARCOS MASETTI, ARGENTINA
30 min.

20:00

TTBT LABORATORUL DE TEATRU

THE CHAIRS REBUILT
COCO/BIPAF, COREEA DE SUD
70 min.

PIAȚA „MIHAI VITEAZUL”

CHUANG TZU TESTS HIS WIFE
Regia: Cao Qijing
TAIYUAN JINJU ART RESEARCH INSTITUTE, CHINA
140 min.

10 IUNIE

09:00

PARCUL MITROPOLIEI

GRĂDINA LUI BABA
Baby BABEL, 180 min.

11:00

TTBT FOAIER

ÎNTÂLNIRILE BABEL

TTBT, STUDIOUL „HUGO WOLF”

TIME BUILDING (DANGEROUS THEATRE)
Scott Johnston, Scoția
Workshop

14:00

STUDIOUL „HUGO WOLF”

TIME BUILDING
Philip Parr, Marea Britanie
Workshop

15:00

PARCUL MITROPOLIEI

GRĂDINA LUI BABA
Baby BABEL, 180 min.

16:00

SALA STUDIO „MIHAI DIMIU”

DEAR WENDY
Regia: Scott Johnston
SCOTTWORKS, SCOȚIA
45 min., 14+

16:00

CINEMA „INDEPENDENȚA”

FLOW
DENISA PETRE & SOFIA BOTNAR
Baby BABEL, Spectacol de dans

18:00

TTBT SALA MARE

NEBUNUL ȘI MOARTEA
Regia: Dragoș Galgoțiu
TEATRUL „TONY BULANDRA”, ROMÂNIA
90 min., 14+

19:00

CINEMA „INDEPENDENȚA”

DEASUPRA CAPULUI MEU
Documentar de Tudor Chirila
Film, 50 min

PIAȚA „MIHAI VITEAZUL”

TIME TO PLAY
KYONGGY UNIVERSITY SEOUL, COREEA DE SUD
45 min.

20:00

TTBT LABORATORUL DE TEATRU

EVADĂRI
Regia: Daniel Divrician
TEATRUL „MARIA FILOTTI” BRĂILA, ROMÂNIA

PIAȚA „MIHAI VITEAZUL”

EN FÊTE
de William de Parscau
WILL STREET, FRANȚA
35 min.

21:00

PIAȚA „MIHAI VITEAZUL”

CYRANO ROCK
Regia: Kemal Başar
TYATRO KEYFI, TURCIA
65 min., 15+

11 IUNIE

09:00

PARCUL MITROPOLIEI

GRĂDINA LUI BABA
Baby BABEL, 180 min.

10:00

CINEMA „INDEPENDENȚA”

TIC-TAC BOOM!
BUCHAREST PERCUSSION ENSEMBLE, ROMÂNIA
Baby BABEL, Spectacol de percuție

11:00

TTBT FOAIER

ÎNTÂLNIRILE BABEL

STUDIOUL „HUGO WOLF”

TIME BUILDING
Karen Benjamin, Marea Britanie
workshop

12:00

TTBT FOAIER

CONFERINȚĂ

14:00

STUDIOUL „HUGO WOLF”

TIME BUILDING
Jean Guy Lecat, Franța
woekshop

15:00

PARCUL MITROPOLIEI

GRĂDINA LUI BABA
Baby BABEL, 180 min.

16:00

SALA STUDIO „MIHAI DIMIU”

4.48 PSYCHOSIS
INTERNATIONAL ARTS CENTER EREVAN, ARMENIA

18:00

TTBT SALA MARE

POVESTE JAPONEZĂ
după „Pușca de vânătoare” de Yasushi Inoue, regia: Mc Ranin
TEATRUL „TONY BULANDRA”, ROMÂNIA
90 min.

19:00

CINEMA „INDEPENDENȚA”

IPAAF AWARDED SHORTS
Orazio Anania, Italia
90 min.

PIAȚA „MIHAI VITEAZUL”

TIME TO PLAY
UNIVERSITY OF GLOUSTERSHIRE, ANGLIA
60 min.

20:00

TTBT LABORATORUL DE TEATRU

THE MAIDS
KNIGHTS OF STAGE ASSOCIATION, ALGERIA
80 min.

PIAȚA „MIHAI VITEAZUL”

JUMP-IN A-AROUND
Regia: Django Guerzoni
DJANGO JUGGLES, ITALIA
45 min.

21:00

PIAȚA „MIHAI VITEAZUL”

TO MEET PROSPERO
Regia: Yaroslav Fedoryshyn
VOSKRESINNIA THEATER, UCRAINA - POLONIA
60 min.

12 IUNIE

09:00

PARCUL MITROPOLIEI

GRĂDINA LUI BABA
Baby BABEL, 180 min.

11:00

TTBT FOAIER

ÎNTÂLNIRILE BABEL

STUDIOUL „HUGO WOLF”

TIME BUILDING
Karen Benjamin, Marea Britanie
workshop

12:00

TTBT FOAIER

CONFERINȚĂ

14:00

STUDIOUL „HUGO WOLF”

TIME BUILDING
Jean Guy Lecat, Franța
workshop

15:00

PARCUL MITROPOLIEI

GRĂDINA LUI BABA
Baby BABEL, 180 min.

16:00

TTBT SALA STUDIO „MIHAI DIMIU”

DARE THE BOWL
Regia: Rayen Kairaouani
CENTER OF DRAMATIC AND PERFORMATIVES ARTS OF GAFSA, TUNISIA
60 min., 16+

18:00

TTBT SALA MARE

HAMLET
de William Shakespeare
Regia: Kubilay Erdelikara
MALTEPE MUNICIPALITY THEATRE, TURCIA
90 min., 14+

19:00

CINEMA „INDEPENDENȚA”

FRANCHITTO
Regia: Franco Arcoraci, Italia
Film, 93 min.

PIAȚA „MIHAI VITEAZUL”

THE FLOW
Regia: Lai Yee
FLOWLAIYEE, CHINA
30 min.

20:00

TTBT LABORATORUL DE TEATRU

THE BORDER
Regia: Christopher Morris
DONETSK ACADEMIC REGIONAL THEATRE OF MARIUPOL, UCRAINA
120 min., 18+

21:00

PIAȚA „MIHAI VITEAZUL”

PAS DE DEUX
Regia: Alla Fedoryshyna
VOSKRESINNIA THEATER, UCRAINA - POLONIA
50 min.

13 IUNIE

09:00

PARCUL MITROPOLIEI

GRĂDINA LUI BABA
Baby BABEL, 180 min.

10:00

CINEMA „INDEPENDENȚA”

FERMA LUI BABA
IRINA MAREȘ, XANDRA FLOREA & OANA VRABIE
Baby BABEL

11:00

TTBT FOAIER

ÎNTÂLNIRILE BABEL

STUDIOUL „HUGO WOLF”

TIME BUILDING
Karen Benjamin, Marea Britanie
Workshop

12:00

PIAȚA „MIHAI VITEAZUL”

PLAYING MY WAY
MARCOS MASETTI, ARGENTINA
30 min.

THE FLOW
Regia: Lai Yee
FLOWLAIYEE, CHINA
30 min.

14:00

TTBT, STUDIOUL „HUGO WOLF”

TIME BUILDING
Jean Guy Lecat (Franța)
Workshop

15:00

PARCUL MITROPOLIEI

GRĂDINA LUI BABA
Baby BABEL, 180 min.

16:00

CINEMA „INDEPENDENȚA”

FERMA LUI BABA
BABEL IRINA MAREȘ, XANDRA FLOREA & OANA VRABIE
Baby BABEL

18:00

TTBT SALA MARE

ANTIGONA
SHYMKENT YOUTH THEATER, KAZAHSTAN

20:00

TTBT LABORATORUL DE TEATRU

ÎNTRE NOI E TOTUL BINE
TEATRUL „ALEXEI MATEEVICI” CHIȘINĂU, REPUBLICA MOLDOVA
120 min.

PIAȚA „MIHAI VITEAZUL”

THE SPLASH
RINGO COMPANY, ITALIA
40 min.

21:00

PIAȚA „MIHAI VITEAZUL”

WHITIN A THOUNSAND SUNS
Regia: OKTAWIA ŚCIBIOR și SAMORY BA
OKTAWIA SCIBIOR & SAMORY BA, FRANȚA - POLONIA
24 min., 6+

14 IUNIE

10:00

SALA STUDIO „MIHAI DIMIU”

ANOTIMPURILE
TEATRUL „TONY BULANDRA”, TÂRGOVIȘTE, ROMÂNIA
Baby BABEL

11:00

TTBT FOAIER

ÎNTÂLNIRILE BABEL

PIAȚA „MIHAI VITEAZUL”

ROLL ON BABEL
OKTAWIA SCIBIOR & SAMORY BA, FRANȚA - POLONIA

13:00

PIAȚA „MIHAI VITEAZUL”

THE FLOW
Regia: Lai Yee
FLOWLAIYEE, CHINA
30 min.

16:00

SALA STUDIO „MIHAI DIMIU”

ARHITECTUL ȘI ÎMPĂRATUL ASIRIEI
TEATRO DA COMUNA PESQUISA, PORTUGALIA

18:00

TTBT SALA MARE

EMPTY FLOOR
Regia: Walter Matteini și Ina Broeckx
IMPERFECT DANCERS, BELGIA - ITALIA - SPANIA - MEXIC - SUA
70 min.

19:00

PIAȚA „MIHAI VITEAZUL”

CRAZY COMIC SHOW IT
Regia: Scheut Vigneri, Italia
30 min.

TTBT LABORATORUL DE TEATRU

FEAST
Regia: Philip Parr
PARRABBOLA THEATER COMPANY, ANGLIA
80 min., 12+

21:00

PARC CHINDIA - CALEA DOMNEASCĂ - BULEVARDUL „MIRCEA CEL BĂTRÂN” - PIAȚA „MIHAI VITEAZUL

PARADA BABEL 2026

21:45

PIAȚA „MIHAI VITEAZUL”

BYRON
Concert, 60 min.

Închiderea oficială a ediției 2026